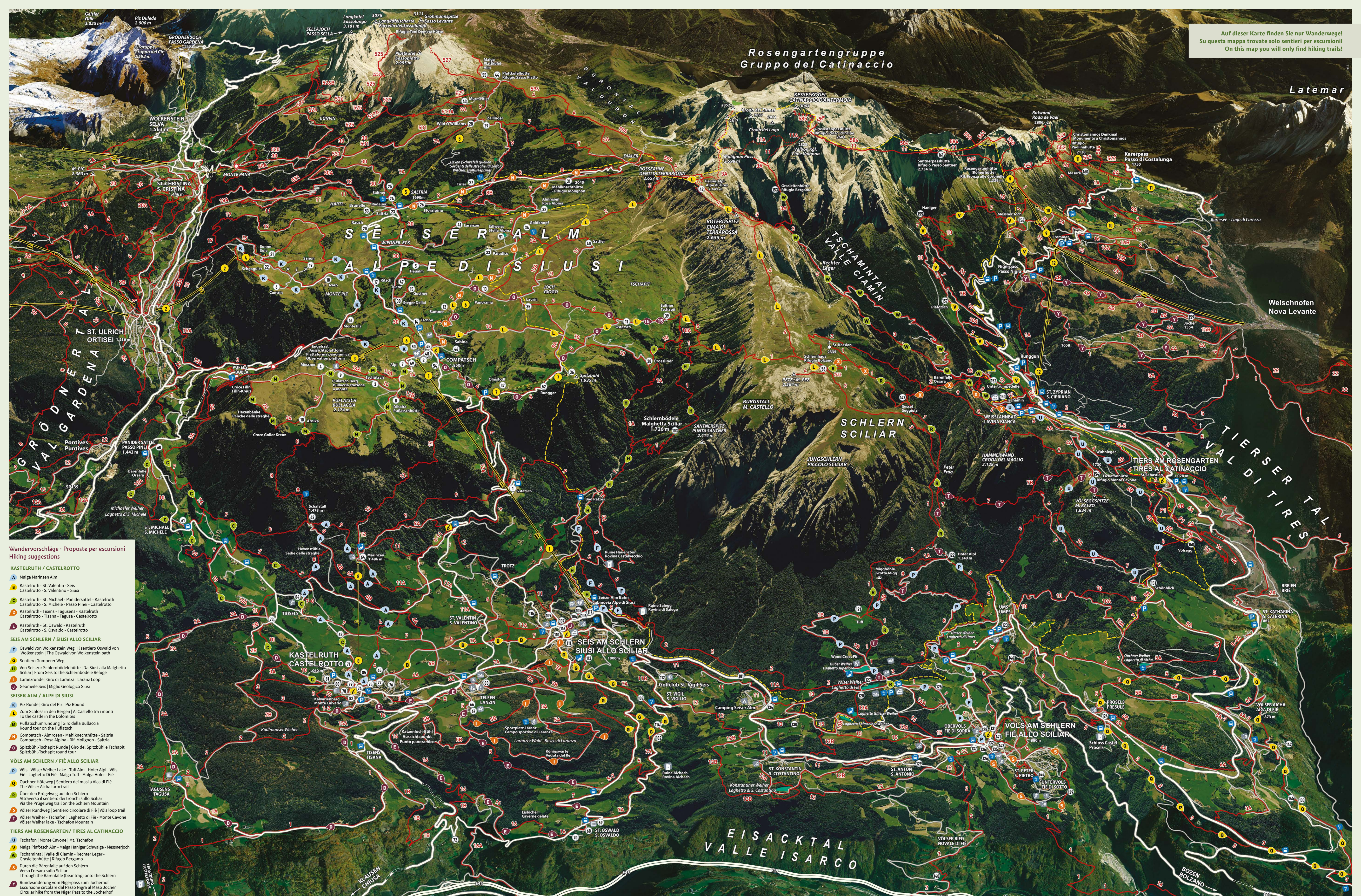


Auf dieser Karte finden Sie nur Wanderwege!
 Su questa mappa trovate solo sentieri per escursioni!
 On this map you will only find hiking trails!



- Wandervorschläge - Proposte per escursioni**
 Hiking suggestions
- KASTELRUTH / CASTELROTTO**
- A Malga Marizzen Alm
 - B Kastelruth - St. Valentin - Seis Castelrotto - S. Valentino - Siusi
 - C Kastelruth - St. Michael - Pandersattel - Kastelruth Castelrotto - S. Michele - Passo Pinè - Castelrotto
 - D Kastelruth - Tisens - Tagusens - Kastelruth Castelrotto - Tisana - Tagusa - Castelrotto
 - E Kastelruth - St. Oswald - Kastelruth Castelrotto - S. Oswald - Castelrotto
- SEIS AM SCHLERN / SISI ALLO SCILIAR**
- F Oswald von Wolkenstein Weg | Il sentiero Oswald von Wolkenstein | The Oswald von Wolkenstein path
 - G Sentiero Gumpener Weg
 - H Von Seis zur Schlemböhle | Da Siusi alla Malghetta Sciliar | From Seis to the Schlemböhle Refuge
 - I Laranzrunde | Giro di Laranza | Laranza Loop
 - J Geomele Seis | Miglio Geologico Siusi
- SEISER ALM / ALPE DI SISI**
- K Piz Runde | Giro del Piz | Piz Round
 - L Zum Schloss in den Bergen | Al Castello tra i monti | To the castle in the Dolomites
 - M Puffatschumrundung | Giro della Bullaccia Round tour on the Puffatsch
 - N Compatsch - Almosen - Mahlknechtshütte - Saltria Compatsch - Rosa Alpina - Rif. Malignon - Saltria
 - O Spitzbühl-Tschapit Runde | Giro di Spitzbühl e Tschapit Spitzbühl-Tschapit round tour
- VÖLS AM SCHLERN / FIÈ ALLO SCILIAR**
- P Völs - Völser Weiher Lake - Tuff Alm - Hofer Alpe - Völs Fiè - Laghetto di Fiè - Malga Tuff - Malga Hofer - Fiè
 - Q Oachner Höfeweg | Sentiero dei masi a Aica di Fiè | The Völser Aicha farm trail
 - R Über den Prügelpfad auf den Schlern | Attraverso il sentiero dei tronchi sullo Sciliar | Via the Prügelpfad trail on the Schlern Mountain
 - S Völser Rundweg | Sentiero circolare di Fiè | Völs loop trail
 - T Völser Weiher - Tschafon | Laghetto di Fiè - Monte Cavone Völser Weiher lake - Tschafon Mountain
- TIERS AM ROSENGARTEN / TIERS AL CATINACCIO**
- U Tschafon | Monte Cavone | Mt. Tschafon
 - V Malga Plaföttsch Alm - Malga Haniger Schwaige - Messnerjoch
 - W Tschamintal | Valle di Clamin - Rechter Leiger - Grasielenhütte | Rifugio Bergamo
 - X Durch die Bärenfalle auf den Schlern | Verso l'orsara sullo Sciliar | Through the Bärenfalle (bear trap) onto the Schlern
 - Y Rundwanderung vom Nigerpäss zum Jocherhof | Escursione circolare dal Passo Nigra al Maso Jocher | Circular hike from the Nigra Pass to the Jocherhof

WICHTIG - IMPORTANTE - IMPORTANT

- Die Straße zur Seiser Alm ist von 9:00 bis 17:00 Uhr für den Tagesverkehr gesperrt, sofern die Seiser Alm Bahn geöffnet ist.
- The road to the Seiser Alm is closed to daytime traffic from 9am to 5pm if the Seiser Alm Aerial Cableways is open.

Biken ist nur auf den eigens ausgewiesenen Wegen erlaubt!
 Il ciclismo è permesso solo sui sentieri appositamente designati!
 Biking is only allowed on the specially designated trails!

Bereiten Sie sich auf Ihre Touren vor, indem Sie den Wetterbericht beachten, die passende Ausrüstung mitführen und festes Schuhwerk anziehen.
 Preparatevi per le vostre escursioni osservando le previsioni del tempo, indossando scarpe robuste e portando con voi l'attrezzatura adatta.
 Prepare yourself for your tours by noting the weather forecast, carrying the right equipment and wearing sturdy shoes.

Bleiben Sie auf den markierten Wanderwegen.
 Rimanete sui sentieri segnati.
 Remain on the designated hiking trails.

Füttern und streicheln Sie das Vieh nicht.
 Non date e mangiate né accarezzate il bestiame.
 Do not feed or stroke the livestock.

Vermieden Sie Abfall, lassen Sie ihn nicht zurück.
 Evitate e non abbandonate rifiuti.
 Avoid waste and do not leave rubbish.

Auf Wegen, die von Wanderern und Radfahrern gemeinsam genutzt werden, bitten wir um rücksichtsvolles Verhalten gegenüber den Anderen und der Natur.
 Sul sentieri che vengono utilizzati da escursionisti e ciclisti, vi preghiamo di comportarsi in modo rispettoso nei confronti degli altri e della natura.

On trails shared by hikers and mountaineers please behave considerately and responsibly towards others and the nature.

Leinpflicht im gesamten Gebiet.
 Obbligo di guinzaglio in tutta l'area.
 Leash obligation in the entire area.

Nehmen Sie ausreichend Flüssigkeit mit und nutzen Sie die Trinkwasserauffüllpunkte zur Erfrischung unterwegs.
 Portate con voi abbastanza liquidi e utilizzate i punti di rifornimento d'acqua potabile per rinfrescarvi durante il tour.
 Take sufficient liquids with you and use the refill points for drinking water during the tour.

Nehmen Sie keinen unnötigen Ballast mit. In unseren bewirtschafteten Hütten und Almen bekommen Sie alles was Sie brauchen.
 Non portare inutile zavorra con voi. I gestori dei rifugi e delle baite vi offrono tutto ciò di cui avete bisogno.

Do not take unnecessary ballast with you. In our chalets and alpine huts you get everything you need.

Legende | Leggenda | Legend

- Markierte Wanderwege
Sentieri segnati
Tagged hiking tracks
- Naturpark Schlern-Rosengarten
Parco Naturale Sciliar-Catinaccio
Nature Park Schlern-Rosengarten
- Infostelle Naturpark
Info Parco Naturale
Info Center Nature Park
- E-Auto Ladestation
Stazione di ricarica auto
Car Charging Station
- Trinkwasserauffüllpunkt
Punto d'acqua potabile
Refill point drinking water
- Defibrillator
Defibrillatore
Defibrillator

DOLOMITES SEISER ALM
 KASTELRUTH - SEIS - VÖLS - TIERS

Impressum: 3D Panorama und Kartografie: ERMH Orthofoto; Autonome Provinz Bozen - Abteilung 28; Natur, Landschaft und Raumentwicklung - Amt für Landschaftsplanung und Kartografie. Foto: Seiser Alm Marketing, Werner Dept. 14, Seiser Alm Marketing, Heinhart Rier (3), UOM Sudtirol, Harald Wischaler (3), Amt für Natur (2)